



联 合 国

2003 年 12 月 31 日终了的两年期

财务报告和审定财务报表 以及审计委员会的报告

第四卷
联合国大学

大 会
正式记录
第五十九届会议
补编第 5 号 (A/59/5 (Vol. IV))

大会
正式记录
第五十九届会议
补编第 5 号 (A/59/5 (Vol. IV))

2003 年 12 月 31 日终了的两年期

财务报告和审定财务报表 以及审计委员会的报告

第四卷
联合国大学



联合国 • 2004 年，纽约

说明

联合国文件都用英文大写字母附加数字编号。凡是提到这种编号，就是指联合国的某一个文件。

[2004 年 7 月 24 日]

目录

章次	段次	页次
送文函		v
一. 2003 年 12 月 31 日终了的两年期财务报告		1
A. 导言	1-3	1
B. 联合国大学的财政状况	4-11	1
附件		
补充信息		4
二. 审计委员会的报告		5
摘要		5
A. 导言	1-13	6
1. 尚未充分实施的以前的建议	9-11	7
2. 主要建议	12-13	7
B. 财务问题	14-58	8
1. 财务概况	14-19	8
2. 《联合国系统会计准则》	20-31	10
3. 财务报表的列报和公布	32-54	11
4. 年假、服务终了津贴和退休后津贴方面的负债	55-56	15
5. 现金、应收款和财产损失的注销	57	15
6. 惠给金	58	15
C. 管理问题	59-108	16
1. 方案管理/按成果编制预算	59-79	16
2. 信息和通信技术	80-94	18
3. 采购	95-97	20

4.	预支旅费.....	98-102	21
5.	顾问和独立订约人.....	103-104	21
6.	工作人员培训.....	105-107	22
7.	舞弊和涉嫌舞弊情事.....	108	23
D.	致谢.....	109	23
附件			
	为 2001 年两年期提出的建议的执行情况总结		24
三.	审计意见.....		25
四.	财务报表证明		26
五.	2003 年 12 月 31 日终了的两年期财务报表.....		27
	表一. 2003 年 12 月 31 日终了的两年期收支和储备金和基金结余变化情况表		28
	表二. 截至 2003 年 12 月 31 日的资产、负债、储备金和基金结余表.....		30
	附表 2.1 2003 年 12 月 31 日未缴认捐款综合状况		32
	表三. 2003 年 12 月 31 日终了的两年期现金流表		36
	表四. 2003 年 12 月 31 日终了的两年期经费表		39
附件			
	资助在日本学习的发展中国家学生信托基金财务		41
	财务报表附注		43

送文函

纽约

联合国

审计委员会主席

谨依照财务条例 6.5 的规定，送上我核可的联合国大学 2002-2003 两年期决算。这些财务报表由财务主任编制，并经其证明无误。

财务报表副本同时递交行政和预算咨询委员会。

科菲·安南（签名）

2004 年 4 月 28 日

纽约

联合国大会主席

谨送上秘书长提出的联合国大学 2003 年 12 月 31 日终了的两年期财务报表。
这些报表已经过审计委员会审核。

另谨附上审计委员会关于上述决算的报告，包括对决算的审计意见。

南非共和国审计长

联合国审计委员会主席

舒卡特·A. 法基（签名）

2004 年 7 月 9 日

第一章

2003 年 12 月 31 日终了的两年期财务报告

A. 引言

1. 大会 1973 年 12 月 6 日第 3081 (XXVIII) 号决议通过联合国大学章程并决定大学本部设在日本东京市区。大学的政策、工作方案和预算由一个 28 人理事会负责拟订。大学的学术和行政首长是校长，通常任职五年，并可再获任命续任五年。
2. 大学的经费存放在联合国秘书长开设的特别账户内。根据联合国大学章程的规定，大学的基本建设费用和经常费用由大学收到的自愿捐款或这些捐款所产生的收入支付。
3. 大学有一个捐赠基金和不同的业务基金，用于支付 9 个研究培训中心和大学总部的开支。捐赠基金进行投资并接受自愿捐款。捐赠基金的投资收入用来支助由各个业务基金提供经费开展的大学活动。业务基金也直接接受各国政府以及非政府来源、联合国实体、大学及个人的捐款。

B. 联合国大学的财政状况

4. 2002-2003 两年期捐赠基金收入总额为 3 800 万美元，前一个两年期为 1 200 万美元。收入分列如下（以千美元计）：

	2003	2001
自愿捐款	1 119	268
利息收入	1 631	12 166
杂项收入	35 247	-
共计	37 997	12 434

5. 由于利率下跌和投资亏损增加，2002-2003 两年期的利息收入减少到 1 631 000 美元，而前一个两年期为 12 166 000 美元。2002-2003 两年期的投资亏损达 13 271 000 美元，而前一个两年期为 6 630 000 美元。
6. 本两年期的杂项收入大幅度增加。根据财务细则，外汇币值调整产生的净收益列为杂项收入，净亏损列为业务费用。2002-2003 两年期有一笔数额为 35 247 000 美元的净额汇兑收益，列为杂项收入。在前一个两年期，有一笔数额为 21 606 000 美元的汇兑亏损，列为业务费用（见第 8 段）。
7. 本两年期各业务基金的总收入为 3 660 万美元，前一个两年期为 3 650 万美元。总收入分列如下（以千美元计）：

	2003	2001
自愿捐款	29 645	30 372
利息收入	3 333	3 224
提供服务获得的收入	2 908	2 387
其他/杂项收入	698	479
共计	36 584	36 462

8. 如表一所示,本两年期大学的总支出为 6 510 万美元,前一个两年期为 8 760 万美元。变动的主要原因是 2000-2001 两年期列入了数额为 2 160 万美元的汇兑亏损(见第 6 段)。支出按主要支出用途分列如下(以千美元计):

主要支出用途	2003	2001
工作人员和其他人事费用 ^a	28 308	26 785
旅费	1 952	1 653
订约承办事务	723	707
业务费用 ^b	3 933	26 300
采购 ^c	867	1 299
联合国大学总部房舍	4 589	4 484
研究培训网络和传播	24 759	26 399
共计	65 131	87 627

^a 包括方案工作人员和顾问的费用。

^b 包括 2000-2001 两年期数额为 21 606 000 美元的汇兑亏损。

^c 包括图书馆书籍和用品费用以及方案设备费用。

9. 在 2002-2003 两年期期间,根据联合国大学理事会的决定,把一笔数额为 2 990 万美元的资金从捐赠基金转入各业务基金,转账情况分列如下:联合国大学总部 1 630 万美元,联合国大学世界发展经济学研究所(发展经济学所)480 万美元,联合国大学新技术研究所 210 万美元,联合国大学国际软件技术研究所(软件所)410 万美元,联合国大学非洲自然资源研究所 140 万美元,联合国大学高等研究所(高研所)30 万美元,和联合国大学拉丁美洲和加勒比生物技术(拉加生物技术)90 万美元。各基金间的其他转账为:联合国大学国际领导才能学院转 20 万美元到捐赠基金,联合国大学水环卫网转 20 万美元到联合国大学总部。

10. 表二表明,合计资产为 3.138 亿美元,合计负债为 880 万美元。捐赠基金有短期投资 870 万美元,长期投资 2.485 亿美元,它们的市场价格分别为 880 万美元和 2.597 亿美元。此外,截至 2003 年 12 月 31 日,各业务基金有数额为 3 980

万美元的现金和投资，其中包括联合国大学在联合国总部外各办事处现金池中持有的份额。资产还包括各国政府向联合国大学认捐的应收捐款 840 万美元，详情见附表 2.1。

11. 在本两年期内，捐赠基金截至 2003 年 12 月 31 日的结余增加了 850 万美元，达 2.616 亿美元。各业务基金截至 2003 年 12 月 31 日的结余也增加了 440 万美元，达 4 330 万美元。

附件

补充信息

1. 本附件列有秘书长要上报的补充资料。

现金、应收账款和资产亏损的注销

2. 根据财务细则 106.8 和 106.9，2002-2003 两年期没有现金、应收账款和资产亏损。

惠给金

3. 2002-2003 两年期没有支付惠给金。

第二章

审计委员会的报告

摘要

审计委员会审计了联合国大学东京本部和大学五个研究培训中心和方案的业务。委员会还审计了联合国大学 2003 年 12 月 31 日终了的有关两年期的财务报表。

委员会的主要审查结果如下：

(a) 联合国大学未按联合国系统会计准则第 36 段的规定采用应计制，而采用现金制，把杂项收入记在业务基金下，因此错报了杂项收入、其他应收账款、其他负债、准备金和基金结余；

(b) 对联合国大学的债务监测不力，因而未根据《联合国系统会计准则》第 40 段注销无效的债务；

(c) 财务、预算和人事管理系统还不能编制合并财务报表。联合国大学不得不在该系统外进行调整，未提供财务、预算和人事系统与财务报表之间的有关审计线索；

(d) 联合国大学违反了信托基金协定，没有单独为“资助在日本学习的发展中国家学生信托基金”入账，因此多报了各业务基金账户的金额：现金和定期存款（150 万美元）、收入（295 万美元）、支出（171 万美元）、准备金和基金结余（26 万美元）、其他应收账款（8 万美元）和其他应付账款（8 万美元）；

(e) 财务报表没有准确披露非消耗性财产；

(f) 财务报表附注 6 披露的截至 2003 年 12 月 31 日的服务终了津贴和退休后津贴方面的负债估计数为 170 万美元。联合国大学没有表明服务终了应享待遇方面的负债；

(g) 联合国大学没有采用一个合理的框架来具体设计方案，确定必要方案构成部分以实现预期成果，并具体规定用于衡量实际业绩的有关指标；

(h) 联合国大学没有制订一个长期的信息和通信技术计划，致使它在出现需要时才去购置硬软件；

(i) 联合国大学没有书面的培训政策，规定培训目标和总体方法，以便为工作人员提供提高和发展专业的机会。

委员会的主要建议清单见本报告第 12 段。

A. 导言

1. 审计委员会已依照大会 1946 年 12 月 7 日第 74(一)号决议和联合国大学章程第九条，审计了联合国大学 2002-2003 两年期的财务报表。审计工作是按照《联合国财务条例和细则》第十二条及其附件的规定，并使用联合国、各专门机构和国际原子能机构的外聘审计团采用的共同审计标准和国际审计标准进行的。这些标准要求委员会计划并进行审计，以便能够在判断这些财务报表是否存在重大误报方面，有合理的把握。
2. 审计的主要目的是使委员会能够就以下方面提出意见：财务报表所开列 2003 年 12 月 31 日终了期间的支出是否符合经大会批准的用途；收支是否按照《财务条例和细则》加以适当分类和开列；以及联合国大学的财务报表是否正确地反映截至 2003 年 12 月 31 日的财务状况。审计包括对财务制度和内部控制进行的全面审查以及对会计账册和委员会认为就财务报表提出意见必不可少的其他凭证进行的抽查。
3. 审计委员会除审计账户和财务事项之外，还依据财务条例 7.5 进行其他审查。审查的主要重点是财务程序的效率、各项内部财务控制措施和联合国大学的一般行政管理。
4. 审计工作是在以下地点进行的：东京的联合国大学本部和联合国大学高研所、加拿大汉密尔顿的国际水、环境和卫生网(水环卫网)、阿曼的国际领导才能学院、荷兰马斯特里赫特的新技术研究所和赫尔辛基的世界发展经济学研究所(发展经济学所)。
5. 大会 2002 年 12 月 20 日第 57/278 号决议第 6 段请秘书长和联合国各基金和方案的行政首长审查整个联合国系统的管理结构、原则和问责制。联合国大学告诉委员会，联合国大学理事会已经审查了联合国大学系统内与大学各研究培训中心和方案的咨询委员会和理事会有关的管理结构。每个研究培训中心和方案的章程都明确规定了咨询委员会、理事会和主任的职责。联合国大学还告诉委员会，联合国大学的 2002 年战略计划和目前正在修订的 2004 年计划明确规定了在管理程序方面进行合并、编码和合作的目标。
6. 委员会继续以管理信件的形式向联合国大学通报进行具体审计的结果，信中有提交给行政当局的详细意见和建议。这样做可以不断同大学进行对话。
7. 本报告阐述了审计委员会认为应提请大会注意的问题。同行政当局讨论了委员会的意见和结论。报告适当表达了联合国大学的意见。
8. 委员会主要建议的摘要见第 12 段。详细结论和建议见第 14 至 108 段。

1. 尚未充分实施的以前的建议

1999 年 12 月 31 日终了的两年期¹

9. 委员会根据大会 1997 年 4 月 3 日第 51/225 号决议 A 节第 7 段，审查了联合国大学为实施委员会在它关于 1999 年 12 月 31 日终了两年期的报告中提出的各项建议而采取的措施。委员会注意到，只有一项建议尚未得到实施，即联合国大学在进行金额低于或高于 25 000 美元的采购时遵守《采购手册》规定的投标程序。委员会还在本报告第 95 至 97 段进一步就此发表了意见。

2001 年 12 月 31 日终了的两年期²

10. 按照大会 1993 年 12 月 23 日第 48/216 B 号决议，委员会还审查了联合国大学为实施委员会在它关于 2001 年 12 月 31 日终了两年期的报告中提出的建议而所采取的措施。该报告中有所采取的行动的详情和委员会的意见，本章的附件中有其摘要。共有 7 项建议，4 项（57%）得到执行，3 项（43%）正在执行。

11. 委员会在本报告第 51、53 和 71 段中重申了尚未完全得到执行的以前的建议。委员会请联合国大学具体规定职责，确定一个可行的时间框架来执行这些建议。

2. 主要建议

12. 委员会建议联合国大学：

(a) 杂项收入的入账始终按联合国系统会计准则，采用权责发生制（第 23 段）；

(b) (一) 定期审查未结清的债务，注销无效的债务，(二) 确保所有债务都有足够凭证，(三) 及时核对财务记录（第 26 段）；

(c) (一) 审查并考虑加强财务、预算和人事管理系统，使它符合财务记录和列报方面的规定，(二) 编制财务报表时尽量减少人工程序，(三) 确保编制财务报表时作出的调整得到核准并有适当的审计线索（第 34 段）；

(d) 严格遵守规定要为信托基金单独入账的类似协定的规定（第 39 段）；

(e) 处理非消耗性财产入账不准确的问题，以便在财务期间结束时完全准确地披露非消耗性财产的价值（第 42 段）；

(f) 审查筹资偿还服务终了津贴和退休后津贴方面负债的机制（第 56 段）；

¹ 见《大会正式纪录，第五十五届会议，补编第 5 号》(A/55/5)，第四卷，第二章。

² 见同上，《第五十七届会议，补编第 5 号和更正》(A/57/5 和 Corr. 3)，第四卷，第二章。

(g) 确定可以衡量/可用数量表示的目标、成绩与业绩指标，改进衡量业绩的程序，表明项目和方案的实际业绩，并能把实际成绩同财务支出挂钩（第 65 段）；

(h) 制订一个信息和通信技术长期计划，从而可以据其确定短期信息和通信技术需求（第 82 段）；

(i) 根据需求评估结果和资源情况，按联合国专业人员发展政策，最后拟定并执行工作人员培训政策（第 106 段）。

13. 委员会的其他建议见第 30、44、46、49、51、53、69、72、76、78、85、89、93、101 和 104 段。

B. 财务问题

1. 财务概况

14. 联合国大学的经费完全来自于各国政府、双边和多边机构、基金会和其他公共与私人来源的自愿捐款。它的收入有以下三个来源：捐赠基金、业务基金和下面第 35 至 39 段谈到的最近设立的信托基金。捐赠基金是 1970 年代初设立的，是一个资本基金，日本政府为其认捐 1 亿美元。联合国大学收到的未指明用途的自愿捐款存放入捐赠基金，用于投资，以产生大学的基本收入，供业务基金使用。

15. 委员会分析了大学截至 2003 年 12 月 31 日的财务状况。表 1 列有大学各基金 2000-2001 两年期和 2002-2003 两年期的主要财务数字。

表 1

联合国大学各基金 2000-2001 和 2002-2003 两年期的主要财务数字

（千美元）

	捐赠基金 ^a		业务基金 ^a		资助在日本学习的发展中国家学生信托基金 ^b	
					2000-2001	
	2000-2001	2002-2003	2000-2001	2002-2003	1	2002-2003
总收入	12 434	37 997	36 462	36 584	650	2 947
总支出	21 606	-	66 021	65 269	390	1 714
总资产	261 894	270 646	61 215	58 282	260	1 575
总负债	8 739	9 037	22 240	15 095		82
准备金和基金结余	253 155	261 609	38 975	43 187	260	1 493
主要账目						
自愿捐款	268	1 119	30 372	29 645	650	2 947
工作人员和其他人事费			26 785	28 308		
研究培训网，和传播			26 399	24 897		

	捐赠基金 ^a		业务基金 ^a		资助在日本学习的发展 中国国家学生信托基金 ^b	
	2000-2001	2002-2003	2000-2001	2002-2003	2000-2001 1	2002-2003
其他基金的转入/转出	30 004	29 543	30 004	29 543		
现金和定期存款、投资和现金池	252 398	262 528	38 085	39 784		2
应收自愿捐款	6 478	5 910	775	2 527		
基金间应收账款结余	641	242	12 938	9 312		
基金间应付账款结余	8 714	9 037	4 865	517		
未清偿债务			7 457	7 009		
累计盈余			32 936	35 601		
基金本金	253 155	261 609				

^a 重新列报了 2000-2001 年的相应数字，以与目前的列报一致。

^b 按财务报表列入业务基金的账户。

捐赠基金

16. 准备金和基金结余总额增加了 840 万美元（3%），从 2001 年 12 月 31 日的 2.532 亿美元增加到 2003 年 12 月 31 日的 2.616 亿美元。出现盈余是因为收入超过支出 3 800 万美元，且在 2002-2003 两年期期间有 2 950 万美元转入业务基金。

17. 委员会对这两个两年期的账务进行的分析表明，利息收入减少了 1 060 万美元（87%）。总资产从 2001 年 12 月 31 日的 2.619 亿美元增加到 2003 年 12 月 31 日的 2.706 亿美元，增加了 870 万美元（3%），增加的主要原因是短期投资 870 万美元。具体表现为基金间应付账款余额的负债总额从 2001 年 12 月 31 日的 870 万美元增加到 2003 年 12 月 31 日的 900 万美元，增加了 30 万美元（4%）。

业务基金

18. 自愿捐款减少了 70 万美元，从 2001 年 12 月 31 日的 3 040 万美元减少到 2003 年 12 月 31 日的 2 970 万美元。收入来源包括从捐赠基金转入的 2 950 万美元、利息收入 330 万美元、提供服务收入 290 万美元和杂项收入 70 万美元。总支出减少了 80 万美元（1%），从 2001 年 12 月 31 日的 6 600 万美元减少到 2003 年 12 月 31 日的 6 530 万美元。2002-2003 两年期收入短缺 2 870 万美元，而 2001 年 12 月 31 日时收入短缺 2 960 万美元。出现短缺的有联合国大学总部（1 780 万美元）和 6 个研究培训中心（1 140 万美元），有 2 个研究培训中心和 1 个方案收入超过支出 50 万美元，减少了短缺额。

19. 准备金和基金结余总额增加了 410 万美元（11%），从 2001 年 12 月 31 日的 3 900 万美元增加到 2003 年 12 月 31 日的 4 320 万美元。资产总额减少了 290 万美元（5%），从 2001 年 12 月 31 日的 6 120 万美元减少到 2003 年 12 月 31 日的 5 830 万美元。

万美元。负债总额减少了 710 万美元 (32%)，从 2001 年 12 月 31 日的 2 220 万美元减少到 2003 年 12 月 31 日的 1 510 万美元。

2. 《联合国系统会计准则》

20. 委员会评估了联合国大学 2003 年 12 月 31 日终了的两年期财务报表符合《联合国系统会计准则》的程度。审查结果表明，除了本报告提及的下述问题外，财务报表符合有关标准：(a) 杂项收入的入账采用了现金制会计方法，而未按《联合国系统会计准则》第 36 段，采用权责发生制方法（第 21 至 23 段）；(b) 未注销无效的未结清债务，违反了第 40 条（第 24 至 27 段）；(c) 把本两年期和前一个两年期的一些支出按递延费用处理，违反了第 41 段（第 28 至 31 段）。

杂项收入的入账

21. 《联合国系统会计准则》第 36 段规定，其他/杂项收入应采用权责发生制方法入账。联合国大学财务报表附注 2(d) 规定，收入一般用权责发生制方法入账。委员会注意到，联合国大学采用现金制会计方法，在 2003 年 12 月 31 日终了的两年期把杂项收入记在业务基金下。委员会感到关注的是，由于采用现金制会计方法，少报了 146 659 美元杂项收入，经计算如下：

(a) 房舍收入和设施使用收入项下多报了 199 492 美元，年份为 2001 年（11 145 美元）和 2004 年（188 347 美元）；

(b) 少报了 346 151 美元，其中有作为 2000-2001 两年期收入入账的、于 2001 年收到的 2002 年的房舍收入和设施使用收入（79 710 美元）、未收房舍收入和设施使用收入（265 647 美元）和在 2003 年 12 月 31 日时应计入的属于 2002-2003 两年期的出版物销售收入（794 美元）。

22. 由于采用现金制会计方法，截至 2003 年 12 月 31 日，其他应收账款也少报了 266 441 美元，其他负债少报了 188 347 美元，准备金和基金结余多报了 68 565 美元。

23. 委员会建议联合国大学根据《联合国系统会计准则》第 36 段的规定，杂项收入始终采用权责发生制方法入账，大学对此表示同意。

未清偿债务

24. 委员会注意到联合国大学对债务监测不力，由此造成未注销无效债务的情况，违反了《联合国系统会计准则》第 40 条。委员会审查了对联合国大学总部以前各期账户款项再次进行承付的杂项承付费用文件，所涉金额 280 066 美元，发现就金额为 133 422 美元的 6 份杂项承付费用文件而言，在 2003 年 12 月 31 日时，合同款项已完全付清。委员会担心的是，这些再次承付款项并不是有效债务。

25. 联合国大学水环卫网未能及时注销无效债务或监测支付和再次承付情况，因为它依赖联合国大学总部的预算报告，而这些报告常常不能按时送交。由于报告姗姗来迟，无法及时把联合国大学水环卫网的记录同联合国大学总部的记录进行核对。在出现数目不同的情况时，则以总部的数字作准。

26. 委员会建议联合国大学(一) 定期审查未结清债务，注销无效债务，(二) 确保所有债务都有适当凭证，(三) 及时核对财务记录。

27. 联合国大学通知委员会说，它已经注销了 16 个杂项承付费用文件中的 7 个文件，涉及金额 138 185 美元。联合国大学水环卫网还通知委员会说，监测未结清债务的工作现在已有所改进。联合国大学同意执行准则，定期审查未结清债务和关闭无效账户。

递延费用

28. 《联合国系统会计准则》第 41 段规定，如果承付是针对今后的财政期间做出的，应记入联合国大学账目或在财务报表的附注中披露。根据承付进行的支用应作为递延支出入账。联合国大学财务报表附注 2 第(k)(六)段界定了递延费用的定义。递延费用通常指不适宜作为本财政期间费用的支出项。但委员会注意到，截至 2003 年 12 月 31 日的联合国大学总部业务基金项下列报的递延费用和其他资产 184 917 美元中，有 183 545 美元的支出为 2002-2003 两年期和以前的期间的支出，分列如下：

(a) 支出 156 537 美元，为属于 2002-2003 两年期的联合国大学工作人员工资，由联合国总部收取；

(b) 支出 27 008 美元，其中有联合国开发计划署（开发计划署）就 1996 年至 2001 年期间的往来业务向联合国大学收取、但联合国大学表示有异议的费用（18 623 美元）和开发计划署就 1996 年至 2000 年期间的往来业务向联合国大学收取的费用（8 385 美元）。

29. 委员会担心的是，2003 年 12 月 31 日的递延费用账户结余不准确，因为列报了不属于今后财务期间的往来业务。联合国大学解释说，它没有将有关款额记为 2002-2003 两年期的支出，因为它仍在核查与核对截至 2003 年 12 月 31 日的往来业务。

30. 委员会建议联合国大学完成对递延费用的核对，并据此将支出记在有关财政期间下，确保只把与今后财政期间有关的支出列为递延费用。

31. 联合国大学告诉委员会说，它将完成对递延费用的核对，并在 2004-2005 两年期做必要的调整。

3. 财务报表的列报和披露

32. 根据大会 2000 年 12 月 23 日第 55/220 A 号决议第 12 段，审计委员会继续协同秘书长和联合国各基金和方案的行政首长研究财务报表和附表按《联合国系统会计准则》，应列报哪些财务资料，以及报表的附件应列有哪些资料。委员会在审查联合国大学的财务报表时，注意到前面各段(第 33 至 54 段)提到的差异。

财务报表的编制和产生

33. 委员会注意到，财务、预算和人事管理系统还无法产生财务报表。在编制报表时，联合国大学在该系统外对账目进行了调整、重新分类或重组。调整是采用手工改动电子表格的方式进行的，未经审查和核准，系统产生的报告和财务报表之间没有适当的审计线索。因此，很难证实编制财务报表必须对账目进行的调整是否合理。此外，这种做法耗时甚多，花费大量资源，增加一些账目出错或错报的可能性。

34. 联合国大学同意委员会的以下建议，即它应 (a) 审查和考虑加强财务、预算和人事管理系统，使它符合有关财务记录和财务报表的规定，(b) 在编制财务报表的过程中尽量减少人工操作，(c) 确保在编制财务报表过程中进行的调整得到批准并有适当的审计线索。

信托基金

35. 联合国大学和日本国际合作银行于 2003 年 3 月 14 日签署了信托基金协定，以执行联合国大学资助在日本学习的发展中国家学生方案。该协定除其他外，规定联合国大学为信托基金单独入账，并自 2004 年 3 月 31 日终了的财政年度起，在协定生效期间于每年 5 月 15 日前向日本国际合作银行提交一份经核证的基金年度财务报告。

36. 联合国大学违反了这一协定，将涉及方案执行工作的往来业务在业务基金下入账，致使 2003 年 12 月 31 日的业务基金账目多报了以下款项：

(a) 现金和定期存款 1 818 美元；

(b) 尚待处理的部门间往来业务 1 493 451 美元；

(c) 自愿捐款收入 2 947 666 美元 (370 345 000 日元)；

(d) 支出 1 714 092 美元；

(e) 其他应收账款 79 925 美元 (8 711 800 日元)，为联合国大学给其他合作大学的款项；

(f) 其他应收账款 81 743 美元 (8 910 000 日元)，为联合国大学收到的日本国际合作银行给该资助方案子账户的捐款；

(g) 准备金和基金结余 259 877 美元。

37. 联合国大学解释说，鉴于协定于 2003 年 3 月才签署，还没有把信托基金作为 2002-2003 两年期的一个预算基金来设立。因此，联合国大学在 2002-2003 两年期期间把资助方案作为业务基金下的一个指定供资项目来处理。联合国大学认为，从 2003 年 3 月签署协定到 2003 年 12 月，现行会计制度一定会把该方案的往来业务同联合国大学的活动区分开来。

38. 联合国大学通知委员会说，考虑到信托基金有关资助方案要有单独财务报表的规定，它把信托基金的财务报表作为 2002-2003 两年期财务报表的附件列报。从 2004 年 1 月 1 日起，联合国大学将为信托基金单独入账。

39. 委员会建议联合国大学严格遵守规定要为信托基金单独入账的同类协定。

非消耗性资产

40. 委员会在 2003 年进行临时审计时建议联合国大学在 2002-2003 两年期的财务报表中根据《联合国系统会计准则》，完全准确地披露非消耗性财产的价值。联合国大学在 2003 年 12 月 31 日终了的两年期财务报表附注 5 中披露了价值 517 万美元的非消耗性财产。这一数额包括附注 5 (b) 分段披露的在本两年期期间购置的价值 76 万美元的物品。但是，委员会查明，另外还购置了 11 万美元的物品，使购置物品增加到 87 万美元。两年期的减损为 32 万美元，而不是在附注 5 (b) 分段披露的 65 万美元。因此，2003 年 12 月 31 日非消耗性资产的价值应是 561 万美元，比披露的 517 万美元高 44 万美元 (8%)。

41. 联合国大学解释说，现有的系统中没有更多的供分析用的编码来记载购置的所有非消耗性资产，但增加系统的功能要做很大的改动，费用高昂。

42. 联合国大学同意委员会的建议，即它纠正非消耗性资产入账不准确之处，完全准确地披露财政期间结束时非消耗性资产的价值。

其他应收账款

43. 委员会通过单独同供应商核实，发现截至 2003 年 12 月 31 日的其他应收账款中有 55 046 美元 (600 万日元) 已经由供应商在 1990 年 8 月退给了联合国大学，且同一供应商交存的 18 349 美元 (200 万日元) 在 1999 年有一笔 9 174 美元 (100 万日元) 的支出。委员会感到关注的是，由于这些往来业务未入账，其他应收账款多列报了 64 220 美元，准备金和基金结余多报了 9 174 美元，现金和定期存款少报了 55 046 美元。委员会还感到关注的是，联合国大学无法查寻供应商退还的交存款额。

44. 联合国大学同意委员会的建议，即它采取适当行动，确定有关款项是否确实交存，目前在何处，并查找供应商退还的款项。

其他应付账款

45. 委员会对业务基金 2003 年 12 月 31 日其他应付账款结余是否属实感到关注，因为：

(a) 在联合国大学总部 2003 年 12 月 31 日结余的 158 万美元中，有 106 万美元（67%）应记入联合国普通基金的基金间结余。委员会通过 2004 年 4 月进行查证发现，联合国总部的记录中只列有 86 万美元（81%），两者相差 20 万美元（19%）。联合国大学没有对基金间账目与联合国总部账目进行核对，以消除这一差额。联合国大学于 2004 年 6 月通知委员会说，在联合国大学账户关闭后，联合国总部提交了结余为 114 万美元的最后对账单，因此使联合国大学账目与联合国总部账目之间的差额减少到 81 495 美元；

(b) 其他应付账款 74 124 美元，为联合国大学总部和它的 8 个研究培训中心和方案内的部门间凭单账户之间的差额。这些差额缺少有关详细情况（例如受款人、往来业务说明和数额），因为在入账之前没有进行核对以确定出现差额的原因。但这没有影响到联合国大学的整个财务报表；

(c) 以前未列为应支付账款的总额为 17 071 美元的四笔往来业务被列为账户结算额，因此出现结欠，致使其他应收账款结余减少。

46. 联合国大学同意委员会的建议，即它审查其他应付账款的有效性，以正确反映结余。

证券损益

47. 委员会在对 2000-2001 两年期进行临时审计时注意到，联合国大学抵销重新调整币值和汇兑合同交易产生的损益。委员会建议联合国大学将损益记入有关账户，不在各账户之间进行冲抵。

48. 联合国大学误解了这一建议，在 2002-2003 两年期调整了分录，在证券亏损项下进行借记（增），在证券收益项下进行贷记（增），数额为 443 140 美元。因此在两年期终了时这两个账户都多列报了同一数额的款项。

49. 联合国大学同意委员会关于它审查有关调整分录后再入账的建议。

拨款控制

50. 委员会在上一次报告第 33 段中建议联合国大学软件所按项目和支出用途编制预算，记录支出，并据此将数据输入财务、预算和人事管理系统；联合国大学应考虑加强改进该系统，以便能够在输入数据时不接受数额超过拨款的债务。联合国大学通知委员会说，它已经改动了该系统，改动自 2003 年 1 月 1 日起生效。委员会检查了预算系统，发现它仍然接受数额超过拨款额的债务。

51. 委员会重申它的建议，即联合国大学建立一个检查是否有足够资金的功能，加强财务、预算和人事管理系统，确保债务不超过拨款数额。

项目的财务报告

52. 委员会在上一次报告第 37 段建议联合国大学采用一个全系统政策，在核算项目成本时列入研究人员的工资，在研究人员为几个项目工作时采用一个分配比例。委员会注意到联合国大学尚未充分执行这一建议。

53. 委员会重申它的建议，即联合国大学采用一个全系统政策，在核算项目成本时列入研究人员的工资。

54. 联合国大学通知委员会说，它将考虑各种方案，并酌情制定一个政策，按项目分派雇用人员的费用。

4. 年假、服务终了津贴和退休后津贴方面的负债

55. 财务报表附注 6 列有离职后医疗保险、应计年假和解雇补助金方面的估计负债额，截至 2003 年 12 月 31 日时达 474.4 万美元。附注 6(a) 分段披露，联合国大学在它的财务账目中均没有确认离职后医疗保险费用或其他类服务终了付款方面的负债。

表 2

年假、服务终了津贴和退休后津贴方面的负债

(千美元)

类别	2000-2001 年	2002-2003 年
离职后医疗保险净额应计负债	2.200	1.644
应计年假	0.578	1.400
未支付的遣返和搬迁费	0	1.700
共计	2.778	4.744

56. 委员会建议联合国大学审查用于支付服务终了和退休后津贴方面的负债的筹资机制。

5. 现金、应收账款和财产损失的注销

57. 联合国大学根据财务条例 6.4 和细则 106.8(a) 和 106.9(a) 通知委员会说，除了价值 14 305 美元的非消耗性财产外，2003 年 12 月 31 日终了的两年期期间没有注销现金、应收账款和联合国大学的其他资产。但是，委员会注意到，有关数额与注销的非消耗性资产金额不符；根据单据，注销的资产金额达 317 424 美元。委员会鼓励联合国大学核对它有关资产注销的记录。

6. 惠给金

58. 联合国大学报告说，根据财务条例 5.11 和细则 105.12，本两年期期间没有支付惠给金。

C. 管理问题

1. 方案管理/成果预算制度

列报的支出与方案的交付

59. 行政和预算问题咨询委员会在其 2000 年 10 月 16 日报告第 14 段中鼓励联合国系统各组织继续制订和改进业绩计量标准。咨询委员会尤其感到关注的是，列报的支出与方案的实施程度之间并没有相应的联系。

60. 审计委员会审查了联合国大学总部 17 个项目的财务支付和方案交付（技术实施）的情况，注意到项目文件表明，有 9 个项目百分之百实际完成，在 2002-2003 两年期的第一年中，财务支付率介于 56% 和 102% 之间。据报有 8 个项目百分之百实际完成，虽然它们的支出很少。这可以表明资源得到有效使用，但它也可以表明在初期制订目标和进行财务规划方面存在薄弱环节，而可能无法适当衡量方案和项目的真实业绩。

61. 此外，联合国大学总部在开始编制预算时没有用可以计量或可以量化的方式确定和提出预定业绩指标或预期成绩。在诸如大规模罪行和冲突后和平建设的一些项目中，有关指标是“举办一个讲习班”和“出版一本经过编辑的书和政策简介”，但列报的成绩则提到“获得外部资金”和“确定项目参与者”。上报的有关实际完成率为百分之百。

62. 联合国大学高研所 2002-2003 两年期的学术方案和预算中有 16 个方案和次级方案的预期收入、支出估计数和叙述说明，但没有具体列出预期成绩、业绩指标、最终用户或可能影响取得预期成绩的外部因素。委员会还注意到，2002 年方案拟订与评价方面总共支出 454 402 美元，而预算核定数额为 160 000 美元，超出了 284%，且没有同方案有关的具体成绩。

63. 联合国大学发展经济学所提出了实施项目的时间表，要求项目主管每季度编制成绩报告，以便于监测，并印发了出版物状况报告。它还收集正在实施项目完成的百分比数据。但委员会注意到，缺少用于参照方案目标和实际支出衡量成绩的指标。

64. 联合国大学新技术研究所没有采用一个合理的框架来确定方案构想，拟定必要的方案内容来取得预期成果，和提出衡量实际业绩的适当指标。

65. 委员会建议联合国大学确定可以衡量/可以量化的目标、成绩和业绩指标，改进业绩衡量工作，体现项目和方案的实际业绩，并能够把实际业绩同财务支出挂钩。

66. 联合国大学同意委员会就成果预算制度的好处发表的意见，但提出在采用这种做法时要考虑到大学活动的具体性质，因为它的活动主要着眼于研究。联合国大学解释说，从它作为一个学术机构的经验来看，在编制预算时无法确定具体的

业绩指标来衡量是否取得了预期成绩，且质量对于学术产出至关重要，比可以考虑采用的数量标准更重要。但是，联合国大学同意在 2004-2005 两年期学术预算中更具体地规定方案目标、预期产出和成绩。它还同意为开展活动制订更明确的时间表，从而可以根据时间表来衡量执行工作的进展。

方案支出报告

67. 为了执行和监测方案，联合国大学的各方案单位编制了一份比照项目技术实施情况的财务业绩报告。联合国大学为了会计目的，通过财务、预算和人事管理系统记录了项目支出，编制了一份支出情况报告。委员会注意到方案各单位上报的支出与财务、预算和人事管理系统开列的支出之间的差额。这些差额见表 3。

表 3

方案各单位上报的支出与财务、预算和人事管理系统上报的支出的对比

(千美元)

方案	方案各单位的报告	财务、预算和人事 管理系统的报告	差额
国际课程	186 981	221 792	34 811
生物多样性	147 604	161 908	14 304
麒麟奖助金	243 726	284 709	40 983
全球座谈会	518 951	262 056	256 895
零释放	207 000	198 879	8 121

68. 出现差额的原因可能是财务、预算和人事管理系统把重新承付记为支出的一部分，而方案各单位的报告则没有加以考虑。

69. 委员会建议联合国大学核对方案单位的记录与财务、预算和人事管理系统提出的报告之间的差额，以确保就方案提出的报告准确无误。

70. 联合国大学通知委员会说，它准备探讨能否加强财务、预算和人事管理系统，以消除项目监测功能的不足之处。

配置方案人员和监测产出的可接受性

71. 委员会在上一次报告的第 45 段中建议审查每一名学术干事应该负责的项目的标准数目，同时考虑到每一个项目的规模，以确保在每一个项目的执行期间，都对其投入足够的时间和精力，并且除对产出进行互审外，还要通过联合国大学出版社监督图书销售、图书审查和报价情况，以此进一步加强质量控制。联合国大学通知委员会说，它在 2003 年下半年审查了以下两个主题领域中的项目数目并使其合理化：和平与治理，环境与可持续发展。

72. 委员会鼓励联合国大学继续审查所有主题领域中的每个学术干事负责的项目数目并使之合理化。

73. 联合国大学向委员会保证说，它将在 2004 年 6 月再行审议，以便进一步使项目负担更加合理。

项目文件

74. 编制和保留全部分门别类的文件对于切实有效地执行和监测联合国大学的项目至关重要。这些文件中应有项目简况，提供项目性质和说明、费用和业绩指标及项目标准方面的资料。

75. 委员会对联合国大学水环卫网 8 个项目的文件进行的抽查表明，并非所有文件夹中都有与项目有关的文件，例如工作计划、绩效报告、业绩指标、预算和财务报告以及评估报告。同样的，联合国国际领导才能学院的项目文件夹中缺少切实高效开展项目实施、监测和报告工作所需要的信息。

76. 联合国大学同意委员会的建议，即它保留全部分门别类的文件，包括工作计划、预算和财务报告及评价/监测报告。

出版物

77. 委员会在 2003 年 10 月进行审计时注意到，共有 7 663 本《访谈和校友文集》、《随笔文集》、通讯和宣传册仍然未分发。它们是 2000、2001 和 2002 年的出版物，总成本估计为 9 767 美元。委员会感到关注的是，尽管花了钱，但这些未分发的出版物没有起到预定的作用。联合国大学国际领导才能学院承认，在印刷前并没有正式的分发计划，但它最近建立了一个数据库，列有联合国大学国际领导才能学院邮寄名录上的个人和实体。

78. 委员会建议联合国大学国际领导才能学院在实际印刷前制订一个分发计划，以减少材料未分发的情况，节省开支。

79. 联合国大学通知委员会说，自 2003 年 10 月审计以来，没有印刷新的出版物，联合国大学国际领导才能学院已决定只发行一份“可以打印的”电子通讯，在需要时进行打印。但是，联合国大学国际领导才能学院向委员会保证说，如果印刷材料或出版物，它会制订一个分发计划。

2. 信息和通信技术

战略规划

80. 要控制信息和通信技术的规划和安排，管理部门就需要制订能完成大学的使命和目标的长期和短期计划，包括以最好的方式对当前和今后的信息和通信技术进行投资，审评数据应用战略、技术与组织和组织变化等方面的其他战略。在委员会审查联合国大学的信息和通信技术战略时，联合国大学提交了不同的文件，

介绍它的信息和通信技术发展情况，其中包括它 2000 年的战略计划。联合国大学在 2002-2003 两年期核定方案预算中分配 1 016 000 美元用于信息和通信技术，其中 211 000 美元用于购买与信息和通信技术有关的家具和设备。但是，开列的这笔 211 000 美元的款项并没有两年期内要购买的硬件和软件的详细要求。此外，硬件和软件的购买并未依循核定的采购计划。联合国大学在有需要时才购买信息和通信技术设备与软件。

81. 联合国大学为发展信息和通信技术进行了各种调查，并进行了战略规划。但是，它还没有按照 2000 年联合国大学战略计划的设想，制订一个长期计划，列入上述文件载列的所有调查和评估结果。没有信息和通信技术长期计划可能会导致信息和通信技术解决办法和信息和通信技术的购置同业务目标脱节的情况。

82. 委员会建议联合国大学制订一个信息和通信技术长期计划，从而可以据此确定信息和通信技术的短期需求。

83. 2003 年 6 月，联合国大学通知委员会说，它正在制订一个信息和通信技术长期计划，它将根据核定的计划来确定信息和通信技术的短期需求。

信息技术组织和关系

84. 联合国大学校园电子计算中心提交的题为“为东京联合国大学建立信息技术系统”的调查报告列有人员配置需求和职务说明，并把校园电子计算中心视为联合国大学中心的一个职能部门。但是，电子计算中心没有明确规定的作用和职责来确保它拥有独立性并掌管信息和通信技术职能。在信息和通信技术问题上，有时会征求电子计算中心的意见，但责任和职责不明确使它无法进行职能分工。

85. 联合国大学同意委员会的建议，即它制订政策以确定：(a) 校园电子计算中心与联合国大学的关系；(b) 信息和通信技术人员的责任和职责。

技术基础设施的购置和维护

86. 为了控制信息技术的购置和采用，一个组织应有硬件和软件方面的信息，包括用户、硬软件技术规格和实际状况的信息。应利用这一信息来监测所有购置以及对信息技术构成部分做出的任何改动。

87. 没有任何购置硬软件的任何书面政策和程序。并非所有购置都先由电子计算中心进行评估，以确定是否符合技术基础设施的方向和标准。但是，联合国大学核证说，所有硬软件的购置都是有适当理由的。

88. 联合国大学有一个所采购硬件及其用户的登记册，但它没有一个软件购置清单，也没有对软件的购置进行监测。

89. 联合国大学同意委员会的建议，即它制订并采用那些在购置和跟踪信息技术硬件、软件和服务时必须遵守的程序和标准。

数据和设施的管理

90. 一个信息技术组织应能确定哪些应用程序是它在发生灾难时继续开展工作所必需的。应定期审查和更新应用程序清单。还必须根据当前的情况明确记录和补充重要应用程序的复原步骤。在出现灾难时复原通常需要用外部储存的备份来恢复重要的数据文件。备份应是最新的，复件应存放在可靠的外部地点。

91. 委员会注意到，总的来说，联合国大学总部数据中心有足够的实际管理和环境管理，管理方法得当。有备份外部制作、存放和复原的程序。电子计算中心负责制作服务机中的数据文件的中央备份，各用户部门也制作数据和文件的备份。联合国大学遵守了信息业务保障措施，以防止未经许可的使用、披露或修改、损坏或损失，但没有使它在这方面的做法制度化。

92. 联合国大学新技术研究所把数据文件存放在该所的图书馆，图书馆就在数据中心旁边的一座楼里。在发生灾难时，备份可能会同工作系统一起被毁。此外，联合国大学国际领导才能学院没有一个书面政策或战略来处理备份的问题，例如维修、外部备份文件和恢复服务机设置问题，其中包括定期测试服务机。

93. 联合国大学同意委员会的建议，即它制订有关信息和通信技术领域业务保障措施的政策和程序。

94. 2004 年 6 月，联合国大学通知委员会说，它正在制订有关信息和通信技术领域业务保障措施的政策和程序。

3. 采购

95. 审计委员会在它关于 1998-1999 两年期的报告³中建议联合国大学在进行金额不到或超过 25 000 美元的采购时遵守《采购手册》规定的投标程序。在 2002-2003 两年期中，联合国大学在进行金额不到 25 000 美元的购买时，有 11 次只要求一个供应商报价并把合同给了该供应商。虽然联合国财务条例 110.19 允许在进行金额不到 25 000 美元的采购时不索取投标书，不公告或正式邀请投标，但规定联合国各组织在可行时要进行竞标。联合国大学解释说，它通常要求它早先在类似情况下用过的一个供应商提供用品和低成本材料的报价，因为该供应商先前报的价最低。联合国大学还说，它准备请联合国总部考虑把三个供应商报价才能进行购买的金额限制从 2 500 美元增加到 5 000 美元。

96. 联合国大学没有记录合同金额在 2 500 美元以内时不进行竞标的理由，违反了《采购手册》第 9.02.05 款。

97. 联合国大学同意委员会的建议，即它遵守《联合国财务条例和细则》和《采购手册》在以下方面的规定：(a) 金额低于 2 500 美元的购买要报价；(b) 记录根据可以不招标的规定签发金额在 2 500 美元以内的合同的理由。

³ 同上，《第五十五届会议，补编第 5 号》(A/55/5)，第四卷，第 26 段。

4. 预支旅费

98. 2000 年 12 月 22 日第 8 号行政指示(ST/AI/2000/20)第 11.1 款规定,除了一笔总付选择外,工作人员要在旅行完成之后的两周内,向执行办公室或行政办公室提交填好的旅行报销单和其他必要单据。同一行政指示的第 11.2 节规定,如果未遵守有关规定,应通过扣减工资来收回预支旅费。

99. 联合国大学总部和联合国大学新技术研究所没有遵守上述政策。预支旅费因没有规定的两周内提交旅行报销单和单据而没有得到偿还。截至 2003 年 12 月 31 日,联合国大学总部时间已长达一年以上的未偿还预支旅费为 15 429 美元。委员会对联合国大学新技术研究所 2002 年 1 月 1 日至 2003 年 6 月 30 日的 22 份凭单进行的抽查表明,有总额为 23 107 美元的 15 笔预支旅费是超过规定两周后才结算的,未偿还的预支旅费没有通过在工资中扣减来结清。

100. 联合国大学也没有有关非工作人员预支旅费的发放和结算的政策:它发给三个非工作人员预支旅费,尽管他们以前的预支旅费还没有结算。在 2000 年 5 月至 2001 年 7 月期间发给金额为 4 026 美元的预支旅费的受训人员中,有五个人已经与联合国大学无关了。因此能否收回未偿还的金额值得怀疑。

101. 委员会建议联合国大学:(a) 执行有关收回工作人员预支旅费的指示;(b) 制订有关非工资人员预支旅费的发放和结算的政策。

102. 联合国大学通知委员会说,它将制订并采用程序,监测工作人员和非工资人员预支旅费的发放和结算。它还会同另一个联合国组织探讨在以下事项上的最佳做法:应享旅行待遇的管理,例如旅费百分之百预支,以及取消提交报销单的规定,如果旅行遵守了核定的旅行安排。

5. 顾问和独立订约人

103. 委员会对联合国大学的特别服务协定、机构合同协定和个人服务合同进行的审查发现以下问题:

(a) 在没有业绩评估报告的情况下,联合国大学总部支付了 7 个特别服务协定的付款,并延长了合同;

(b) 联合国大学总部有 9 名特别服务协定签订人和 8 名订约人交付产出比预定日期推迟了 11 天至 15 天,而截至 2004 年 4 月时还有 2 名特别服务协定签订人和 3 名机构合同协定签订人尚未交付产出。

(c) 联合国大学在一个顾问签合同后即支付了 20 000 美元。但在合同过期一年后有关工作仍未完成;

(d) 联合国大学总部同四个人签订了个人服务合同,合同期超过五年,违反了合同期限五年的准则;

(e) 联合国大学国际领导才能学院聘用 3 名研究人员为一个项目工作，付给每个人 23 000 美元。合同是 2003 年 5 月 14 日签的，但工作实际上于 2003 年 2 月就开始了。当联合国大学总部否决了该项目后，联合国大学国际领导才能学院把合同签署日期提前到 2003 年 4 月，向每名研究人员支付了 9 000 美元。行政当局承认有违规行为，特别是项目在合同尚未最后拟定就开始进行了；

(f) 联合国大学发展经济学所没有采用规定的系统打印编码合同表，而另外为签署的协定建立一个数据库，以进行监测、编制报告和管理。委员会指出，不采用规定的表格为有关费用的监测带来困难，因为另建的数据库无法同财务、预算和人事管理系统连接；

(g) 联合国大学发展经济学所把新的合同交给两名订约人，而他们以前执行的服务协定的预定产出在新合同生效时仍未完成；联合国发展经济学所无法在重新聘用订约人之前评估他们的业绩。

104. 联合国大学同意委员会的建议，即它(a) 严格遵守有关通过签订特别服务协议、机构合同协定和个人服务协议来雇用顾问和独立订约人的准则；(b) 审查并监测业绩一边及时把签订的协定变成实质行动和成果；(c) 在同时同订约人签订数项协定时要审慎行事。

6. 工作人员培训

105. 联合国工作人员培训准则让工作人员有机会在职业方面取得发展。委员会在审查联合国大学的培训方案时注意到以下事项：

(a) 联合国大学 1998 年 5 月制订的培训提案在 2003 年 4 月进行审计的时候尚未得到批准；培训提案在 2004 年 5 月时仍未得到批准。联合国大学通知委员会说，联合国大学理事会 2003 年 12 月 5 日批准的联合国大学人事政策在第七条（个人发展、培训和业绩）中做出了推动个人发展的承诺，联合国大学 2004-2005 两年期为大学总部编制了 20 000 美元的预算；

(b) 联合国大学新技术研究所还没有任何书面培训政策，表明它的培训目标和工作人员与工作人员职业发展管理的总体方法。在管理部门提出或工作人员有要求时，才视需要安排培训；

(c) 虽然联合国大学发展经济学所没有培训需求评估报告，也没有培训计划，但它 2002-2003 两年期专门拨款 10 000 美元用于工作人员培训。

106. 委员会建议联合国大学根据它的需求评估结果和资源，按照联合国职业发展政策，拟定和执行一个工作人员培训政策。

107. 联合国大学 2004 年 6 月通知委员会说，它正在审查培训和职业发展准则的草案。

7. 舞弊和涉嫌舞弊情事

108. 联合国大学通知委员会说，2002-2003 两年期内没有发现任何舞弊和涉嫌舞弊情事。

D. 致谢

109. 审计委员会对校长、各级主管及其工作人员向审计员提供的合作与协助表示感谢。

南非审计长

舒卡特·A. 法基(签名)

菲律宾审计委员会主席

吉列尔莫·卡拉格(签名)

法国账目法庭第一庭长

弗朗索瓦·洛热罗(签名)

2004 年 7 月 9 日

注：审计委员会成员只在审计报告英文原始文本上签了名。

附件

为 2001 年两年期提出的建议的执行情况总结^a

议题	已执行	正在执行	尚未执行	共计	本两年期报告 提及之处
建立新的研究与培 训中心/方案	第 24 段			1	
不成功的筹资活动	第 28 段			1	
财务、预算和人事 管理系统拨款控制		第 33 段		1	见第 50 和 51 段
项目的财务报告		第 37 段		1	见 52-54 段
方案/项目管理 项目的财务管理	第 42 段			1	
配置方案人员和监 测产出的可接受性		第 45 段		1	见第 71-73 段
能力建设方案 获研究金者	第 49 段				
共计					
数目	4	3	-	7	
百分比	57	43	-	100	

^a 见《大会正式记录，第五十七届会议，补编第 5 号》(A/57/5 和 Corr. 3)，第四卷，第二章。

第三章

审计意见

我们审计了所附联合国大学财务报表，其中包括 2003 年 12 月 31 日终了两年期编号一至四的报表、附表 2.1、它们的附件和报表的附注。这些财务报表由校长负责，我们的责任是对这些财务报表发表审计意见。

我们的审计是根据联合国、各专门机构和国际原子能机构外聘审计团的共同审计准则进行的。这些准则要求我们制定审计计划和进行审计，以便能够在判断这些财务报表是否存在重大误报方面，有合理的把握。审计工作包括在测试的基础上对支持财务报表金额和所披露情况的证据进行审计委员会斟酌情况后认为必要的检查。审计中，还评估了校长采用的会计原则和作出的主要估计，并对财务报表的列报方式做了总体评价。我们相信我们的审计为发表审计意见提供了合理的基础。

我们认为，各项财务报表，按照财务报表附注 2 中声明的联合国大学会计政策，适用与前一财政期间一致的会计基础，在所有重大方面公允列报了 2003 年 12 月 31 日的财务状况以及该日终了期间的营运结果和现金流量。

我们还认为，审计中测试的联合国大学的财务事项，在所有重大方面均符合《财务条例》和立法授权。

按照《财务条例》第七条，我们还提供了我们关于联合国大学财务报表的详细审计报告。

南非审计长

舒卡特·A. 法基(签名)

菲律宾审计委员会主席

吉列尔莫·卡拉格(签名)

法国账目法庭第一庭长

弗朗索瓦·洛热罗(签名)

2004 年 7 月 9 日

注：审计委员会成员只在审计报告英文原始文本上签了名。

第四章

财务报表的证明

2004 年 4 月 28 日

1. 2003 年 12 月 31 日终了的联合国大学 2002-2003 两年期财务报表是根据财务细则 106.10 编制的。
2. 在编制这些报表时适用的重要会计政策摘要列于财务报表的附注。这些附注对秘书长负有行政责任的大学在报表所述期间进行的财务活动提供了补充资料 and 作出了澄清。
3. 兹证明所附联合国大学财务报表一至四正确无误。

助理秘书长兼主计长

让-皮埃尔·阿尔布瓦克斯 (签名)

第五章

2003 年 12 月 31 日终了的两年期财务报表

表一

联合国大学

2003 年 12 月 31 日终了的两年期收入支出情况和准备金及基金结余变动表

(单位：千美元)

	联合国大学 总部 业务基金	联合国大学 发展经济 学所 业务基金	联合国大学 新技术 研究所 业务基金	联合国大学 软件所 业务基金	联合国大学 非洲自然资 源研究所 业务基金	联合国大学 高研所 业务基金	联合国大学 拉加生技 方案 业务基金	联合国大学 国际领导 才能学院 业务基金	联合国大学 水环卫网 业务基金	联合国大学 区域一体化 比较研究 业务基金
收入										
自愿捐款	13 785	1 468	2 455	134	40	7 754	—	1 500	2 183	326
利息收入	2 649	202	297	8	1	47	—	38	90	1
提供服务所得收入	2 461	—	—	—	—	447	—	—	—	—
其他/杂项收入										
销售收入和出版物版税	410	19	—	—	—	—	—	—	—	—
杂项收入	136	15	61	12	20	2	22	—	1	—
收入共计	19 441	1 704	2 813	154	61	8 250	22	1 538	2 274	327
支出										
工作人员费和其他人事费	15 828	2 732	2 857	1 960	784	2 173	—	1 283	406	285
旅费	1 105	84	63	108	131	169	—	103	173	16
订约承办事务	448	69	51	10	36	86	—	21	2	—
业务费用	1 196	318	342	383	59	1 489	—	70	76	—
购置	318	139	119	67	35	131	—	39	19	—
联合国大学总部房舍	4 589	—	—	—	—	—	—	—	—	—
研究培训网和传播	13 650	2 164	1 453	1 004	283	4 054	672	227	1 246	6
总支出	37 134	5 506	4 885	3 532	1 328	8 102	672	1 743	1 922	307
收入超过(低于)支出 数额	(17 693)	(3 802)	(2 072)	(3 378)	(1 267)	148	(650)	(205)	352	20
先前期间债务节减额或 注销额	1 583	792	200	109	61	303	165	19	122	—
从其他基金转来(转入其 他基金)的款项	16 253	4 762	2 130	4 079	1 405	319	941	(176)	(170)	—
准备金和基金结余的其 他调整数	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
准备金和基金结余数额， 期初	24 236	7 291	2 963	2 377	3	1 039	491	575	—	—
准备金和基金结余 数额，期末	24 379	9 043	3 221	3 187	202	1 809	947	213	304	20

表一(完)

联合国大学^a

2003 年 12 月 31 日终了的两年期收入支出情况和准备金及基金结余变动表

(单位: 千美元)

	业务基金	捐赠基金	共计 2003	共计 2001 ^b
收入				
自愿捐款	29 645	1 119	30 764 ^c	30 640
利息收入	3 333	1 631 ^d	4 964	15 390
提供服务所得收入	2 908	—	2 908	2 387
其他/杂项收入				
销售收入和出版物版税	429	—	429	261
杂项收入	269	35 247 ^e	35 516	218
收入共计	36 584	37 997	74 581	48 896
支出				
工作人员费和其他人事费	28 308	—	28 308	26 785
旅费	1 952	—	1 952	1 653
订约承办事务	723	—	723	707
业务费用	3 933 ^f	—	3 933	26 300
购置	867	—	867	1 299
联合国大学总部房舍	4 589	—	4 589	4 484
研究培训网和传播	24 759	—	24 759	26 399
总支出	65 131	—	65 131	87 627
收入超过(低于)支出数额	(28 547)	37 997	9 450	(38 731)
先前期间债务节减额或注销额	3 354	—	3 354	2 779
从其他基金转来(转入其他基金)的款项 ^g	29 543	(29 543)	—	—
准备金和基金结余的其他调整	—	—	—	-3 823
准备金和基金结余数额, 期初	38 975	253 155	292 130	331 905
准备金和基金结余数额, 期末	43 325	261 609	304 934	292 130

^a 见附注 2 和 3。^b 比较数字按现行列报方式进行重报。^c 各国政府自愿捐款 25 114 785 美元和其他自愿捐款 5 649 306 美元。^d 利息收入 16 062 667 美元, 出售证券净损失 13 270 885 美元和投资管理费 1 159 847 美元。^e 外汇升值获益 35 246 975 美元。^f 包括汇兑亏损 59 579 美元。^g 见附注 2, (1) 四分段。

所附附注为财务报表的组成部分。

表二

联合国大学

2003 年 12 月 31 日资产、负债和准备金及基金结余表

(单位：千美元)

	联合国大学 学总部 业务基金	联合国大学 发展经济学 所业务基金	联合国大学 新技术研究 所业务基金	联合国大学 软件所 业务基金	联合国大学 非洲自然资 源研究所业 务基金	联合国大学 高研所 业务基金	联合国大学 拉加生技方 案业务基金	联合国大学 国际领导才 能学院 业务基金	联合国大学 水环卫网 业务基金	联合国大学 区域一体化 比较研究 业务基金
资产										
现金和定期存款	6 369	1 429	1 280	860	—	—	—	152	791	—
短期投资	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
长期投资	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
现金池	23 235	3 982	1 076	501	109	—	—	—	—	—
应收自愿捐款	686	—	—	—	—	1 459	—	—	382	—
基金间结余应收账款	—	3 590	1 809	1 258	950	—	1 698	7	—	—
部门间未结算往来账款	2 652	538	—	987	—	1 221	—	166	—	34
其他应收账款	471	42	85	—	2	134	7	8	58	3
递延费用和其他资产	185	29	27	9	—	1	—	—	—	—
总资产	33 598	9 610	4 277	3 615	1 061	2 815	1 705	333	1 231	37
负债										
未清债务	3 894	541	361	404	125	1 006	195	120	208	17
基金间结余应付账款	517	—	—	—	—	—	—	—	—	—
部门间未结算往来账款	2 946	—	695	—	734	—	563	—	660	—
其他应付账款	1 577	26	—	24	—	—	—	—	59	—
其他负债	285	—	—	—	—	—	—	—	—	—
总负债	9 219	567	1 056	428	859	1 006	758	120	927	17
准备金和基金结余										
基金本金	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
核准留存盈余	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
累计盈余（亏损）	18 617	8 977	2 819	3 062	127	1 582	930	61	(456)	20
与捐助者资助项目有 关的结余	5 762	66	402	125	75	227	17	152	760	—
准备金和基金 结余共计	24 379	9 043	3 221	3 187	202	1 809	947	213	304	20
负债、准备金和 基金结余共计	33 598	9 610	4 277	3 615	1 061	2 815	1 705	333	1 231	37

表二(完)

联合国大学^a

2003 年 12 月 31 日资产、负债和准备金及基金结余表

(单位：千美元)

	业务基金	捐赠基金	基金间冲销	共计 2003	共计 2001 ^b
资产					
现金和定期存款	10 881	5 315	—	16 196	22 756
短期投资	—	8 702 ^c	—	8 702	—
长期投资	—	248 511 ^d	—	248 511	245 321
总部之外的办事处共用现金库	28 903 ^e	—	—	28 903	22 406
应收自愿捐款	2 527	5 910	—	8 437	7 253
基金间结余应收账款	9 312	242	(9 554)	—	—
部门间未结算往来账款	5 598	—	(5 598)	—	106
其他应收账款	810	1 966	—	2 776	3 367
递延费用和其他资产	251	—	—	251	97
总资产	58 282	270 646	(15 152)	313 776	301 306
负债					
未清债务	6 871	—	—	6 871	7 457
基金间结余应付账款	517	9 037	(9 554)	—	—
部门间未结算往来账款	5 598	—	(5 598)	—	—
其他应付账款	1 686	—	—	1 686	1 694
其他负债	285	—	—	285	25
总负债	14 957	9 037	(15 152)	8 842	9 176
准备金和基金结余					
基金本金	—	261 609	—	261 609	253 155
核准留存盈余 ^f	—	—	—	—	400
累计盈余(亏损)	35 739	—	—	35 739	32 936
与捐助者资助项目有关的结余	7 586	—	—	7 586	5 639
准备金和基金结余共计	43 325	261 609	—	304 934	292 130
负债、准备金和基金结余共计	58 282	270 646	(15 152)	313 776	301 306

^a 见附注 2 和 3。^b 比较数字按现行列报方式进行了重报。^c 债券投资, 市值为 8 773 215 美元。^d 债券和股票投资, 市值为 259 692 445 美元。^e 总部外办事处现金池金额, 包括现金和存款 9 553 395 美元、短期投资 5 665 119 美元(市值 5 665 119 美元)、长期投资 13 579 283 美元(市值 13 570 508 美元)和应计未收利息 105 544 美元。^f 根据联合国大学理事会 2001 年 12 月 7 日的决定, 2002-2003 两年期取消了核准留存盈余。所附附注是财务报表的组成部分。

附表 2.1
联合国大学

2003 年 12 月 31 日未交认捐款总情况

(单位：千美元)

业务基金	2002 年 1 月 1 日 未交认捐款	加： 2002-2003 年认 捐款和调整	加： 今后年份的认捐	减： 2002-2003 年收款	加： 兑换(损)益	2003 年 12 月 31 日 未交认捐款
联合国大学总部						
(a) 政府捐款						
比利时	-	404	-	404	-	-
希腊	-	94	-	94	-	-
日本	650	9 916	-	9 827	(5.3)	686
美利坚合众国	-	50	-	50	-	-
小计	650	10 464	-	10 375	(5.3)	686
(b) 公众捐款						
亚太网络	-	33	-	33	-	-
亚洲妇女基金	-	520	-	520	-	-
欧洲联盟	-	35	-	35	-	-
阿伦达全球资源信息数据库	-	100	-	100	-	-
国际课程参加者	-	64	-	64	-	-
岩手县政府	-	102	-	102	-	-
日本联合国大学基金会	-	234	-	234	-	-
神奈川学术和文化交流基金会	-	35	-	35	-	-
Karl Popper Stiftung	-	40	-	40	-	-
Kirin Brewery Co. Ltd.	-	543	-	543	-	-
冲绳县政府	-	35	-	35	-	-
Shimazu Co.	-	244	-	244	-	-
联合国开发计划署	-	25	-	25	-	-
联合国教育、科学及文化组织	-	133	-	133	-	-
世界粮食计划署	-	675	-	675	-	-
零排放专题讨论会秘书处	-	238	-	238	-	-
其他	-	265	-	265	-	-
小计	-	3 321	-	3 321	-	-
联合国大学总部共计	650	13 785	-	13 696	(5.3)	686

	加：	加：	减：	加：		
业务基金	2002 年 1 月 1 日 未交认捐款	2002-2003 年认 捐款和调整	今后年份的认捐	2002-2003 年收款	兑换(损)益	2003 年 12 月 31 日 未交认捐款
联合国大学发展经济学所						
(a) 政府捐款						
丹麦	-	305	-	305	-	-
芬兰	-	121	-	121	-	-
挪威	-	281	-	281	-	-
瑞典	-	299	-	299	-	-
联会王国	-	322	-	322	-	-
小计	-	1 328	-	1 328	-	-
(b) 公众捐款						
联合国	-	140	-	140	-	-
小计	-	140	-	140	-	-
联合国大学发展经济学所共计	-	1 468	-	1 468	-	-
联合国大学新技术研究所						
(a) 政府捐款						
荷兰	-	2 005	-	2 005	-	-
小计	-	2 005	-	2 005	-	-
(b) 公众捐款						
国际发展研究中心	-	36	-	36	-	-
国际通信和发展研究所	-	27	-	27	-	-
欧洲委员会	-	307	-	307	-	-
联合国贸易和发展会议	-	50	-	50	-	-
其他	-	30	-	30	-	-
小计	-	450	-	450	-	-
联合国大学新技术研究所共计	-	2 455	-	2 455	-	-
联合国大学软件所						
(a) 政府捐款						
中国澳门行政特区	-	134	-	134	-	-
小计	-	134	-	134	-	-
联合国大学软件所共计	-	134	-	134	-	-
联合国大学非洲自然资源研究所						
公众捐款						

业务基金	加：		加：		减：		加：	
	2002 年 1 月 1 日 未交认捐款	2002-2003 年认 捐款和调整	今后年份的认捐	2002-2003 年收款	兑换(损)益	2003 年 12 月 31 日 未交认捐款		
其他	-	40	-	40	-	-		
小计	-	40	-	40	-	-		
联合国大学非洲自然资源研究所共计	-	40	-	40	-	-		
联合国大学高研所								
(a) 政府捐款								
日本	-	6 883	-	5 424	-	1 459		
小计	-	6 883	-	5 424	-	1 459		
(b) 公众捐款								
阿拉伯经济和社会发展基金	-	35	-	35	-	-		
森林趋势协会	-	37	-	37	-	-		
全球环境政策研究所	-	202	-	202	-	-		
石川国际交流基金会	-	240	-	240	-	-		
洛克菲勒基金会	-	300	-	300	-	-		
其他	-	57	-	57	-	-		
小计	-	871	-	871	-	-		
联合国大学高研所共计	-	7 754	-	6 295	-	1 459		
联合国大学国际领导才能学院								
(a) 政府捐款								
约旦	125	1 500	-	1 625	-	-		
小计	125	1 500	-	1 625	-	-		
联合国大学国际领导才能学院共计	125	1 500	-	1 625	-	-		
联合国大学水环卫网								
(a) 政府捐款								
加拿大	-	1 203	-	821	-	382		
乌干达	-	153	-	153	-	-		
小计	-	1 356	-	974	-	382		
(b) 公众捐款								
污染调查	-	29	-	29	-	-		
巴勒斯坦国	-	33	-	33	-	-		
联合国经济社会事务部	-	637	-	637	-	-		
联合国开发计划署，萨尔瓦多	-	44	-	44	-	-		
生命之水呼吁	-	55	-	55	-	-		

业务基金	加：		加：		减：		加：	
	2002 年 1 月 1 日 未交认捐款	2002-2003 年认 捐款和调整	今后年份的认捐	2002-2003 年收款	兑换(损)益		2003 年 12 月 31 日 未交认捐款	
其他	-	29	-	29	-	-	-	-
小计	-	827	-	827	-	-	-	-
联合国大学水环卫网共计	-	2 183	-	1 801	-	-	-	382
联合国大学区域一体化比较研究								
政府捐款								
比利时	-	326	-	327	1	-	-	-
联合国大学区域一体化比较研究共计	-	326	-	327	1	-	-	-
业务共计	775	29 645	-	27 841	(52)	-	-	2 527
奥地利	-	94	-	94	-	-	-	-
加纳	3 450	-	-	543	-	-	-	2 907
印度	25	-	-	25	-	-	-	-
阿拉伯联合酋长国	-	1 000	-	1 000	-	-	-	-
委内瑞拉	3 003	-	-	-	-	-	-	3 003
捐赠基金共计	6 478	1 094 ^a	-	1 662	-	-	-	5 910
总计	7 253	30 739 ^a	-	29 503	(52)	-	-	8 437

^a 不包括列入 2002-2003 两年期收入的印度于 1989 年认捐的 25 000 美元。

表三

联合国大学^a

2003 年 12 月 31 日终了的两年期的现金流动报表

(单位：千美元)

	联合国大学 总部 业务基金	联合国大学 发展经济 学所 业务基金	联合国大学 新技术 研究所 业务基金	联合国大学 软件所 业务基金	联合国大学 非洲自然 资源研究所 业务基金	联合国大学 高研所 业务基金	联合国大学 拉加生技 方案 业务基金	联合国大学 国际领导 才能学院 业务基金	联合国大学 水环卫网 业务基金	联合国大学 区域一体化 比较研究 业务基金
业务活动的现金流动										
收入超过(低于)支出数额(报表一)	(17 693)	(3 802)	(2 072)	(3 378)	(1 267)	148	(650)	(205)	352	20
应收自愿捐款减少(增加)额	(36)	-	-	-	-	(1 459)	-	125	(382)	-
其他应收账款减少(增加)额	(165)	(15)	(54)	30	213	(1)	1	56	118	(3)
尚未处理的部门间会计事项减少(增加)额	(5 565)	(67)	713	(566)	(450)	336	4 576	359	804	(34)
递延费用和其他资产减少(增加)额	(134)	(29)	(16)	13	-	-	-	12	-	-
未清债务增加(减少)额	22	(874)	(134)	195	10	364	(27)	(39)	(120)	17
应付账款增加(减少)额	(50)	19	-	21	(2)	(10)	-	(4)	18	-
其他负债增加(减少)额	285	-	-	-	-	-	-	-	-	-
减：利息收入	(2 649)	(202)	(297)	(8)	(1)	(47)	-	(38)	(90)	(1)
来自业务活动的现金净额	(25 985)	(4 970)	(1 860)	(3 693)	(1, 497)	(669)	3 900	266	700	(1)
投资和融资活动的现金流动										
短期投资减少(增加)额	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
长期投资减少(增加)额	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
现金池减少(增加)额	(1 279)	(3 549)	(1 076)	(484)	(109)	-	-	-	-	-
基金间结余应收账款减少(增加)额	-	3 671	1 038	483	139	-	(1 698)	(7)	-	-

	联合国大学 联合国大学 总部 业务基金	联合国大学 发展经济 学所 业务基金	联合国大学 新技术 研究所 业务基金	联合国大学 软件所 业务基金	联合国大学 非洲自然 资源研究所 业务基金	联合国大学 高研所 业务基金	联合国大学 拉加生技 方案 业务基金	联合国大学 国际领导 才能学院 业务基金	联合国大学 水环卫网 业务基金	联合国大学 区域一体化 比较研究 业务基金
基金间结余应付增加(减少) 额	(1 040)	—	—	—	—	—	(3 308)	—	—	—
加: 利息收入	2 649	202	297	8	1	47	—	38	90	1
通过投资和筹资获得的净额现金	330	324	259	7	31	47	(5 006)	31	90	1
其他来源的现金流动										
先前期间债务节减额或注销额	1 583	792	200	109	61	303	165	19	122	—
从其他基金转来(转入其他基金)的款项	16 253	4 762	2 130	4 079	1 405	319	941	(176)	(170)	—
准备金和基金结余的其他调整数	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
其他来源的现金净额	17 836	5 554	2 330	4 188	1 466	622	1 106	(157)	(48)	—
现金和定期存款增加(减少) 净额	(7 819)	908	729	502	—	—	—	140	742	—
现金和定期存款额, 年初	14 188	521	551	358	—	—	—	12	49	—
现金和定期存款额, 年末	6 369	1 429	1 280	860	—	—	—	152	791	—

表三(续)

联合国大学^a

2003 年 12 月 31 日终了的两年的现金流量报表

(单位: 千美元)

	业务基金	Endowment Fund	共计 2003	共计 2001 ^b
业务活动的现金流量				
收入超过(低于)支出数额(报表一)	(28 547)	37 997	9 450	(38 731)
应收自愿捐款减少(增加)额	(1 752)	568	(1 184)	3 298
其他应收账款减少(增加)额	180	411	591	2 533
尚未处理的部门间会计事项减少(增加)额	106	—	106	27
递延费用和其他资产减少(增加)额	(154)	—	(154)	(6)
未清债务增加(减少)额	(586)	—	(586)	52
其他应付账款增加(减少)额	(8)	—	(8)	619
其他负债增加(减少)额	285	(25)	260	(75)
减: 利息收入	(3 333)	(1 631)	(4 964)	(15 390)
来自业务活动的现金净额	(33 809)	37 320	3 511	(47 673)
投资和融资活动的现金流量				
短期投资减少(增加)额	—	(8 702)	(8 702)	—
长期投资减少(增加)额	—	(3 190)	(3 190)	1 447
现金池减少(增加)额	(6 497)	—	(6 497)	(22 406)
基金间结余应收账款减少(增加)额	3 626	399	4 025	3 127
基金间结余应付增加(减少)额	(4 348)	323	(4 025)	(3 127)
加: 利息收入	3 333	1 631	4 964	15 390
通过投资和筹资获得的净额现金	(3 886)	(9, 539)	(13 425)	(5 569)
其他来源的现金流量				
先前期间债务节减额或注销额	3 354	—	3 354	2 779
从其他基金转来(转入其他基金)的款项	29 543	(29 543)	—	—
准备金和基金结余的其他调整数	—	—	—	(3 823)
其他来源的现金净额	32, 897	(29 543)	3 354	(1 044)
现金和定期存款增加(减少)净额	(4 798)	(1 762)	(6 560)	(54 286)
现金和定期存款额, 年初	15 679	7 077	22, 756	77 042
现金和定期存款额, 年末	10 881	5 315	16 196	22 756

^a 见附注 2、3 和 4。^b 比较数字按现行列报方式进行重报。

所附附注是财务报表的组成部分。

表四

联合国大学

2003 年 12 月 31 日终了的两年期的批款说明

(单位：千美元)

批款款次	批款 ^a	支 出			未支配结余
		付出的款项	未清偿债务	共计	
联合国大学总部					
人事费	17 318	15 486	342	15 828	1 490
一般费用	2 770	2 773	294	3,067	(297)
总部房舍	4 930	4 159	430	4 589	341
研究培训网络和传播	16 681	10 822	2 828	13 650	3 031
小计	41 699	33 240	3 894	37 134	4 565
联合国大学发展经济学所					
人事费	2 921	2,671	61	2 732	189
一般费用	800	585	25	610	190
研究培训网络和传播	2 201	1 709	455	2 164	37
小计	5 922	4 965	541	5 506	416
联合国大学新技术研究所					
人事费	3 173	2 842	16	2 858	315
一般费用	624	528	46	574	50
研究培训网络和传播	1 476	1 154	299	1 453	23
小计	5 273	4 524	361	4 885	388
联合国大学软件所					
人事费	2 321	1 872	88	1 960	361
一般费用	724	463	105	568	156
研究培训网络和传播	1 152	793	211	1 004	148
小计	4 197	3 128	404	3 532	665
联合国大学非洲自然资源研究所					
人事费	713	774	10	784	(71)
一般费用	315	212	49	261	54
研究培训网络和传播	377	217	66	283	94
小计	1 405	1 203	125	1 328	77

表四(续)

联合国大学

批款说明

2003 年 12 月 31 日终了的两年期

(单位: 千美元)

批款款次	批款 a	支 出			未支配结余
		付出的款项	未清偿债务	共计	
联合国大学高研所					
人事费	2 198	2 115	58	2 173	25
一般费用	2 066	1 736	139	1 875	191
研究培训网络和传播	2 666	3 245	809	4 054	(1 388)
小计	6 930	7 096	1 006	8 102	(1 172)
联合国大学拉加生技方案					
人事费	—	—	—	—	—
一般费用	—	—	—	—	—
研究培训网络和传播	925	477	195	672	253
小计	925	477	195	672	253
联合国大学国际领导才能学院					
人事费	1 189	1 193	90	1 283	(94)
一般费用	278	217	16	233	45
研究培训网络和传播	663	213	14	227	436
小计	2 130	1 623	120	1 743	387
联合国大学水环卫网					
人事费	280	405	2	407	(127)
一般费用	580	231	38	269	311
研究培训网络和传播	3 814	1 078	168	1 246	2 568
小计	4 674	1 714	208	1 922	2 752
联合国大学区域一体化比较研究					
人事费	216	280	5	285	(69)
一般费用	—	10	6	16	(16)
研究培训网络和传播	184	—	6	6	178
小计	400	290	17	307	93
总计	73 555	58 260	6 871	65 131	8 424

^a 联合国大学理事会 2001 年 12 月 7 日第四十八届会议核准。

附件

联合国大学

2003 年 12 月 31 日终了的两年期资助在日本学习的发展中国家学生信托基金
收入支出情况和准备金及基金结余变动的报表^a

(单位：千美元)

	共计
	2003
收入	
自愿捐款	2 947
收入共计	2 947
支出	
工作人员费和其他人事费	777
旅费	48
订约承办事务	764
业务费用	27
购置	49
研究培训网和传播	49
总支出	1 714
收入超过（低于）支出数额	1 233
准备金和基金结余数额，期初	260
准备金和基金结余数额，期末	1 493

2003 年 12 月 31 日资产、负债 和准备金及基金结余报表

(单位：千美元)

	共计
	2003
资产	
现金和定期存款	2
部门间未结算往来账款	1 493
其他应收账款	80
总资产	1 575
负债	
其他应付账款	82
总负债	82
准备金和基金结余	
累计盈余（亏损）	1 493
准备金和基金结余共计	1 493
负债、准备金和基金结余共计	1 575

^a 联合国大学报表一至四在有关细列项目中列入了资助在日本学习的发展中国家学生信托基金的款额，本附件列出了这些款额的详细情况。

财务报表附注

附注 1

联合国大学及其活动

(a) 大会在 1973 年 12 月 6 日第 3081 (XXVIII) 号决议中通过了《联合国大学章程》。

(b) 联合国大学是一个非传统性的国际教育机构，其任务是开展质量最高的学术工作，帮助解决人类生存、发展和福祉等紧迫的全球问题。为此目的，联合国大学的研究、研究生教育和知识传播活动尤其重点注意联合国所关注的最重要的问题，因为它们涉及发展中国家。

(c) 联合国大学通过其工作力争达到两项主要目标：提高发展中国家高等教育机构进行高质量研究和培训的能力；为联合国的工作作出学术方面和政策方面的贡献。

(d) 为实现这些目标，东京联合国大学中心规划和协调由设在该中心的各方案部门和以下九个研究培训中心和方案开展的学术活动，并为之提供经费：

- (一) 赫尔辛基联合国大学世界发展经济学研究所(联合国大学发展经济学所)；
- (二) 荷兰马斯特里赫特联合国大学新技术研究所；
- (三) 中国澳门行政特区联合国大学国际软件技术研究所(联合国大学软件所)；
- (四) 阿克拉联合国大学非洲自然资源研究所；
- (五) 东京联合国大学高等研究所(联合国大学高研所)；
- (六) 加拉加斯联合国大学拉丁美洲和加勒比生物技术(联合国大学拉加生物技术)；
- (七) 阿曼联合国大学国际领导才能学院；
- (八) 加拿大汉密尔顿联合国大学国际水、环境和卫生网(联合国大学水环卫网)；
- (九) 比利时布鲁日联合国大学区域一体化比较研究方案。

附注 2

重要会计政策摘要

以下是联合国大学的主要会计政策：

(a) 联合国大学的账项是按照大会通过的《联合国财务条例》、秘书长根据《条例》的规定制订的细则、主管管理事务的副秘书长或财务主任颁布的行政指示编制的，并充分考虑到前行政协调委员会通过的《联合国系统会计标准》。行政协调委员会已被联合国系统行政首长协调理事会（行政首长协调会）取代。联合国大学遵循协调会修订和通过的有关披露会计政策的国际会计标准 1。该标准其规定如下：

- (一) 基本会计假设为持续经营、一致性和权责发生制。这些基本会计假设如在财务报表中得到遵循，就不必予以披露。某一基本会计假设如没有得到遵循，则应披露没有遵循这一事实及其理由；
- (二) 应根据谨慎、实质重于形式和重要性原则选择和运用会计政策；
- (三) 财务报表中，应明确扼要地披露所采用的所有重要会计政策；
- (四) 披露所采用的重要会计政策，是财务报表的组成部分。所披露的这些政策通常应列在一处；
- (五) 财务报表应列出相应的前一个财政期间的可比数字；
- (六) 对本期有重要影响或对以后各期可能有重要影响的会计政策变动，应予以披露并说明理由。如果政策变动的重大影响，应披露变动所带来的影响，并以数字说明；

(b) 联合国大学的账项是按“基金会会计制”编制的。大会或秘书长可以分设一般基金或专门基金。每一个基金为一个不同的财务和会计实体。为每个基金或为具有相同性质的一组基金单独编制财务报表；

(c) 联合国大学的财政期间为两年期，包括两个连续的历年；

(d) 收入和支出以及资产和负债一般按权责发生会计制确认；

(e) 本组织的账项以美元记账。以其他货币记账的账户，在会计事项发生时按主管管理事务副秘书长规定的汇率折成美元。关于这类货币，财务主任根据主管管理事务副秘书长的授权在规定时间内所编制的财务报表应反映出以非美元货币记账的现金、投资、未缴认捐款和往来账户应收账款和应付账款，以编制报表之日的适用联合国汇率折算。如果采用编制报表之日的实际汇率所得价值与采用财务时期最后一个月联合国汇率所得价值差异很大，将用脚注说明相差数额；

(f) 联合国大学的财务报表依照历史成本会计制编制，不作调整以体现物价和劳务价格的变动；

(g) 现金流汇总表是按联合国系统会计准则所述有关现金流动的“非直接方法”编制的；

(h) 联合国大学的财务报表是根据会计标准工作队提交给行政首长协调会的现行建议编制的；

(i) 收入：

(一) 联合国大学的收入有两个来源：捐赠基金的收入和对业务基金的捐款；

(二) 各国政府向捐赠基金自愿认捐的款项在潜在捐助者书面承诺在具体时间缴付认捐款项后作为收入入账。未来年份的认捐款项则记为递延收入；

(三) 一切政府捐款，除非另外指定用途，均应记入联合国大学捐赠基金。捐赠基金投资所得收入按各捐款者向捐赠基金捐款的比例分配，资助大学各个实体；

(四) 利息收入包括各类银行账户存款产生的利息、短期和长期投资所得投资收入和现金池所得投资收入。现金池短期投资已出现的所有亏损和尚未出现的净额亏损，均用投资收入冲抵。现金池的投资收入和投资的有关费用分配给各参与基金；

(五) 提供服务所得收入为向使用大楼办公室的联合国各组织和其他组织以及使用会议设施和展览设施的外部用户提供服务收取的服务费；

(六) 杂项收入包括变卖使用过的财产或剩余财产的收入、记入以前各期的支出的退款、货币交易的净收入、所收到的未指明用途的账款和其他杂项收入；

(j) 支出

(一) 支出是根据已授权的拨款发生的。列报的支出总额包括未清债务和付出的款项；

(二) 非消耗性财产的支出列入购置该财产但有关支出并没有资本化的有关期间的预算，这类非消耗性财产的存货按历史成本入账；

(三) 对未来财务期间的支出不作为目前财政期间的费用入账，而是记作以下(k)(六)项提到的递延费用；

(k) 资产：

(一) 现金和定期存款包括活期存款账户和计息银行账户中的存款；

(二) 投资包括债券和股票投资。短期投资按成本价和市场价中居低者入账；长期投资则按成本价入账。成本价为面值加上或减去未摊销的溢价

或折价。没有为摊销溢价或折价作出拨备，因为这记为变卖投资时的收益或亏损的一部分；

(三) 现金池由各参与基金的现金和定期存款、短期和长期投资以及应计投资收入组成，所有这些款项均通过联合国总部外办事处现金池来管理。现金池的各种投资性质相似，按上面(k)(二)分段所述方式入账。各参与基金在其报表中分别列报它在现金池中的份额，投资的构成和市值在各个报表的脚注中披露；

(四) 基金间结余为业务基金与捐赠基金之间的往来业务。基金间结余视手头现金情况定期进行结算。

(五) 部门间未结算往来账款为联合国大学中心与它的研究培训中心之间的往来业务；

(六) 递延费用通常指不适宜作为本财政期间费用因而列作以后一个期间费用的支出项目。这些支出项目包括根据财务细则 106.7 为未来财政期间承付的款项。这类承付款一般限于持续性行政经费和很长时间后才能交付货物或服务的合同或法律义务；

(七) 只是为了资产负债表的目的，假定与财务报表提出之日就已结束的学年有关的那部分预支教育津贴记作递延费用。预支款全额记作工作人员所欠的应收账款，直到工作人员出示必要的应享权利证明，才记作预算账户的支出，届时预支款便结清；

(八) 资本资产的维修费记作有关的预算账户支出。家具、设备、其他非消耗性财产和租赁资产的改良不列为大学的资产。进行此种购置的款项记作购置年度的预算账户的支出。非消耗性财产的价值在财务报表附注中披露；

(1) 负债、准备金和基金结余：

(一) 未来各年的未清债务既列为递延费用，又列为未清债务；

(二) 递延收入包括对未来各期的认捐款；

(三) 联合国大学的承付款项列为未清债务。本财政期间有关业务基金和捐赠基金的债务在发生债务的财政期间终了后 12 个月内继续有效；

(四) 从其他基金转出的资金为从捐赠基金实际转入各个业务基金的资金；

(五) 联合国大学的捐赠基金为它的周转资本基金；

(六) 核准留存盈余指大学理事会核准作为应急资金留存的金额，以弥补因预期捐款支付不足或延误而出现的短缺，抵补估计收入因币值波动而出现的减少，和支付总部大楼的任何特别维修费用；

(七) 捐助者供资项目结余指本期未动用的特别方案捐款；

(八) 如存在或有负债，在财务报表附注中披露；

(九) 联合国大学是参与联合国合办工作人员养恤基金的成员组织，大会设置养恤基金以提供退休金、死亡抚恤金、残疾津贴和有关福利。养恤基金是福利确定的注资养恤金计划。联合国对该基金的财务责任包括按联合国大会订立的比率缴付规定的款额，以及根据养恤基金条例第 26 条支付其为弥补任何精算短缺而应分摊的款额。只有联合国大会根据在估值之日对养恤金资金情况作出的精算评估，确定有需要付款以弥补短缺并援引第 26 条规定时，才应支付这种款项。截至编写本期财务报表之时，联合国大会未曾援引这一规定。

(m) 校长可以设立各种信托基金。大学遵循关于信托基金的设立和管理问题的秘书长公报 (ST/SGB/188) 的一般规定及其有关行政指示 (ST/AI/284、ST/AI/285 和 ST/AI/286)，虽然秘书长公报 (ST/SGB/188) 第 3 段指出，该公报并不适用于像联合国大学这样的机构，因为这些机构的行政首长掌握行政权力。

附注 3

收入支出情况和准备金和基金结余的变动 (表一)；资产、负债和准备金和基金的结 (表二)；现金流动 (表三)

(a) 表一、二和三载列联合国大学所有基金的财务结果，按基金相互关联性分成两组合计，并在进行冲销后，汇总成一个表明大学活动的总计。不应将合并列报理解为可以为任何未经核准的其他用途动用某一个基金的资金。这两组基金分为：

(一) “业务基金”，其中包括联合国大学本部、联合国大学发展经济学所、联合国大学新技术所、联合国大学软件技术研究所、联合国大学非洲自然资源所、联合国大学高研所、联合国大学拉加生物技术学方案、联合国大学国际领导才能学院、联合国大学水环卫网和联合国大学区域一体化比较研究方案；

(二) “捐赠基金”。

附注 4

联合国大学基金 (表一、二和三)

(a) **投资**。根据联合国大学理事会的决定，有关投资政策是：

- (一) 把捐赠基金市值的五年平均值的 5% 作为捐赠基金每年最多可以开支的金额；
- (二) 增加资金组合中产权的比例。自 2003 年 11 月起，推荐采用的比例为：40-50% 为固定收入，45-55% 为产权，5% 为现金；
- (三) 进行连续五年的资产基数预测，把总资产的一个百分比用作转账到基金业务的预算；
- (四) 注重总回报率，而不是注重收入或资本收益；分散风险的组合必然会保护本金。

(b) **现金和定期存款、投资和联合国总部外办事处现金池。**下表按货币种类和投资类型分列了表二中开列的截至 2003 年 12 月 31 日的现金和定期存款、投资和联合国总部外办事处现金池金额（以千美元计）：

货币	折合美元
美元	134 675
欧元	69 561
日元	53 865
英镑	18 198
其他	26 013
共计	302 312

投资类别	折合美元
现金和定期存款	16 196
短期投资：	债券 8 702
长期投资：	债券 124 549
	产权 123 962 248 511
总部外办事处现金池	28 903
共计	302 312^a

^a 2003 年 12 月 31 日的市值为：短期投资 8 773 215 美元，长期投资 259 692 445 美元，总部外办事处现金池 28 894 566 美元。

(c) **应收自愿捐款**。下表按时间长短对列入 2003 年和 2001 年表二中的已认捐但未支付的款项（以千美元计）进行了分析：

国家	不到一年	一年以上	2003 年共计	2001 年共计
加纳	—	2 907	2 907	3 450
日本	2 145	—	2 145	650
委内瑞拉	—	3 003	3 003	3 003
印度	—	—	—	25
约旦	—	—	—	125
加拿大	382	—	382	—
共计	2 527	5 910	8 437	7 253

(d) **其他应收账款**。下表按时间长短对列入 2003 年和 2001 年表二中的其他应收账款（以千美元计）进行了分析：

其他应收账款	不到一年	一年以上	2003 年共计	2001 年共计
各国政府	3	—	3	—
工作人员	512	116	628	692
供应商	21	21	42	97
其他联合国实体	1	13	14	—
联合国专门机构	51	—	51	—
应计利息	1 966	—	1 966	2 377
其他	30	42	72	201
共计	2 584	192	2 776	3 367

(e) **递延费用和其他资产**。下表对 2003 年和 2001 年表二中的递延费用和其他资产（以千美元计）进行了分析：

递延费用和其他资产	2003 年	2001 年
教育补助金预支款	63	68
其他 ^a	188	29
共计	251	97

^a 其他资产为尚待以下机构处理的款项：联合国总部（156 841 美元）和开发计划署（31 477 美元）。

(f) **其他应付账款**。下表对 2003 年和 2001 年表二列出的其他应付账款(以千美元计)进行了分析:

其他应付账款	2003 年	2001 年
工作人员	43	—
供应商	59	—
其他联合国实体	1 415	107
联合国专门机构	27	387
其他	142	1 200
共计	1 686	1 694

(g) **准备金和基金结余**。下表列有 2003 年和 2001 年 12 月 31 日的准备金和基金结余总额(以千美元计)的构成情况:

准备金和基金结余	2003 年	2001 年
核准留存盈余	—	400
累计盈余:		
收入超过(低于)支出	9 450	(38 731)
先前期间债务节减额或注销额	3 354	2 779
基金结余的其他调整	—	(3 823)
小计	12 804	(39 375)
2001 年 12 月 31 日的累计盈余(亏空)	292 130	331 505
累计盈余(亏空)共计	304 934	292 130
准备金和基金结余共计	304 934	292 130

附注 5

非消耗性财产

(a) 非消耗性财产。根据联合国大会会计政策,非消耗性财产不列入联合国大学的固定资产,但按购置时间列为当期批款的支出。下表根据累积存货记录,载列联合国大学中心和联合国大学各研究培训中心与方案的非消耗性财产(以千美元计):

地点	2003 年	2001 年
东京联合国大学总部	2 500	2 432
纽约联合国大学	100	51
巴黎教科文组织联合国大学	44	42
赫尔辛基联合国大学发展经济学所	352	475
荷兰马斯特里赫特联合国大学新技术研究所	320	393
中国澳门联合国大学软件所	582	535
阿克拉联合国大学非洲自然资源研究所	160	154
卢萨卡联合国大学非洲自然资源研究所单位	142	142
东京联合国大学高研所	813	668
加拉加斯联合国大学拉加生物技术	11	10
阿曼联合国大学国际领导才能学院	31	58
加拿大汉密尔顿联合国大学水环卫网	116	103
共计	5 171	5 063

(b) 下面概列了非消耗性资产的变动（以千美元计）：

	金额
2002 年 1 月 1 日期初结余	5 063
两年期期间的购置	759
两年期期间的处置和调整	(651)
2003 年 12 月 31 日期终结余	5 171

(c) 除了上述存货记录外，有关东道国和一些私人捐助者也为联合国大学总部和各研究培训中心和方案提供了家具和设备。这些家具和设备及捐赠物品另有存货记录。

附注 6

服务终了津贴和退休后津贴方面的负债

(a) 联合国大学未在其任何财务报表中明确记入离职后医疗保险费用的负债或支付其他类型服务终止费的负债，而这些费用在工作人员离开大学时是应该支付的。业务基金在编制预算时列入这些费用，每个财政期间的实际支付列报为本期支出；

(b) 根据惯例，联合国聘请了一名咨询精算师，对退休后医疗保险津贴的价值进行精算，以便更好地了解联合国大学离职后医疗保险费用负债涉及的金额。据估算，截至 2003 年 12 月 31 日，按支付所有投保人而不管经费来自何处计算，联合国大学在离职后医疗保险津贴方面有以下负债（以千美元计）：

离职后医疗保险负债	今后津贴的现值	应计负债
总负债	3 834	2 036
退休人员缴费抵销	(825)	(392)
净负债	3 009	1 644

(c) 上述今后津贴现值的数字是将今后要支付给所有现行退休人员和要退休的现职工作人员的全部津贴的价值打折扣后得出的。应计负债额为工作人员从就职之日到进行计算之日的应计津贴现值。现职工作人员的津贴按他们在完全有资格享受津贴之日时应该计入的津贴全额计算。

(d) 离开大学的工作人员有权获得任何未用假期的补偿，未用假期最多可累积 60 天。截至 2003 年 12 月 31 日，大学在累积假期补偿方面的负债总额估计大约有 140 万美元。

(e) 一些工作人员在他们从大学退休时有权得到根据服务年限计算的离职回国补助金和有关的搬迁费用。截至 2003 年 12 月 31 日，大学在要支付的这些离职回国补助金和搬迁费方面的负债总额估计大约有 170 万美元。

